

تطوير قاموس جيب العربية (Kamus Santri Baru level 3)  
المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين  
Aceh Tamiang

إعداد :

نداء الفطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا

كلية التربية وعلم التدريس

١٤٤٣ هـ \ ٢٠٢٢ م

## تقرير المشرفين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وأصحابه  
أجمعين. بعد الإطلاع على البحث العلمي التي حضرتها الطالبة:

الإسم الكاملة : نداء الفطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢ :

عنوان : Tualang cut,kec.Manyak Payed,Kab.Aceh Tamiang :


موضوع البحث : تطوير قاموس الجيب العربية 3 (kamus santri baru level 3)

المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

  
رحمة النساء الماجستير

  
فوجي أستوتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٢٠٦١٢٢٠١٩٠٣٢٠١٧

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

الاعتماد عليه

رئيسية قسم تعليم اللغة العربية



فوجي استوتي الماجستير

١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

تطوير قاموس جيب العربية ( Kamus Santri Baru Level 3 )

المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

بمبحث مقدم لنيل درجة S.Pd في تعليم اللغة العربية

بمبحث العلمي

مقدمة لكلية التربية وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية ببلنجا

للحصول علي شهادة S.Pd

في علم التربية

نداء الفطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم تدريس

موافقة مشرفتين

المشرفة الثانية

  
رحمة النساء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٠٣٢٠١٧.١٩٠٣٢٠١٧.١٩٩٢٠٦١٢٢٠١٧

المشرفة الأولى

  
فوجي أستوتى الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٣٢٠٠٤.١٥٠٣٢٠٠٤.١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

تطوير قاموس الجيب العربية المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين

Aceh Tamiang

تمت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التي عينت لمناقشة وقد قبل إتمام كمادة من المواد المقررة  
للحول على الشهادة S.Pd

في التاريخ: ١١ اغسطس ٢٠٢٢

١٣ محرم ١٤٤٤ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة

السكرتيرة



رحمة النساء الماجستير

رقم التوظيف: ١٧٠٣٢٠١٩٠١٢٢٠٦١٩٩٢

رئيسة المناقشة



فوجي أستوتي الماجستير

رقم التوظيف: ٠٤٠٣٢٠١٥٠٢٢٣٢٠١٩٨٤

المناقشة الثانية



خزيمة الف شهرنا الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠١٢٢٠٢٠١٩٢٠٠٤١٩٩٠

المناقش الأول



الدكتور حتى صبري الماجستير

رقم التوظيف: ٠٢٠٣١٠٠٢٠١٥٠٨٢٠١١٠٨٥١٩٨٥

بمعرفة عميد كلية التربية وعلم التدريس

الجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا



الدكتور زين العابدين الماجستير

رقم التوظيف: ٠٩٠١١٠٠٨٠٠٣٢٠٠٦٠١٩٧٥

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِنَّ ، لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَلَمِينَ ١٩٢ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ١٩٣

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ١٩٤ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ١٩٥

(سورة الشعراء)

تعلموا العربية فإنها من دينكم

(عمر بن الخطاب)

اللسان العربي سعار الإسلام واهله

(شيخ الإسلام ابن تيمية)

مالا يتم الواجب إلا به فهو واجب

( شيخ الإسلام ابن تيمية )

## الإهداء

إهداء إلى والدي ووالدتي

المعلم الأول الذي تلقى على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق

## والوفاء

وعرفت في نفسه المسحة الطيبة ونقاء الضمير

تقدمة إجلال واحترام

إلى أساتذتي الذي أدين لهم بالكثير

تقريرا وإجلال

إلى من هم عندي في مقام الابن وابنه

مودة وتقريرا ورغبة في التقدم العلي

إلى الذي يتعقدون بأن النحو العربي لم ينضع ولم يحترق

والذين لم يؤمنوا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

وسل حضارة اسهمت واهم في خدمة الإنسان شكر و تقدير

## شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال, وأشكره على فضله المتوال, وأسأله جزيل النوال,  
والثبات في الحال والمال, وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين, وعلى آله  
وأصحابه أجمعين, والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين, أما بعد.

وقد من الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث, فله سبحانه بالحمد, فلك الحمد  
ياربي حتى ترضى, على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن  
أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى خير  
الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت. ولم يكن يحدهم إلا العمل الجاد المخلص.  
ومنهم :

١- سماحة الدكتور بصري إبراهيم الماجستير, مدير الإسلامية الحكومية لنجسا.

٢- سماحة الدكتور زين العابدين, عميد كلية التربية وعلم التدريس الجامعة الإسلامية  
الحكومية لنجسا.

٣- سماحة أستاذة موتيا رحمة الماجستير, سكرتير قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية  
وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية بنجسا.

٤- سماحة أستاذة فوجي استوتي الماجستير, المشرفة الأولى, الذي أفاد الباحثة علميا  
وعمليا ووجهها خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ البحث بداية فكرة البحث  
حتى الانتهاء منها, فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الضكر والتقدير.

٥ - سماحة الأستاذة رحمة النساء الماجستير، هي مشرفة الثانية، فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعمله ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفسى الباحث فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأستاذ المعلمين في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية وعلم بجامعة الإسلامية الحكومية بلنجا. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

أما أسرتى وعلى رأسها والدى الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسى من حب للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدتي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقى وكان دعائها المستمر خير معين لى في حياتى.

ولأشتقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في أخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتحان. والله ولي التوفيق .

لنجا، ٢٦ يولي ٢٠٢٢

الباحثة

نداء الفطرى



## إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه , وبياناتي كالاتي :

الاسم الكامل : نداء الفطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢

العنوان: Desa Tualang Cut, Kec: Manyak Payed, Kab: Aceh Tamiang

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة S.Pd في قسم تعليم اللغة

العربية كلية التربية وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان :

تطوير قاموس جيب العربي ( **Kamus santri baru level 3** ) المستخدمة لدى الطلاب

بمعهد دار المخلصين **Aceh Tamiang**

حضرته وكتبته بنفسى وما زورته من إبداع غيرى أو تأليف الآخر. وإذا دعى أحد

مستقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ,

ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية وعلم

التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا. هذا, وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي

الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ٢٦ يولي ٢٠٢٢

الباحثة



نداء الفطرى

رقم المقييد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢

## مستخلص البحث

نداء الفطري . ٢٠٢٢، تطوير قاموس الجيب العربية (3 *kamus santri baru level*) المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang بالمشرفة الأولى : فوجي أستوتى الماجستير، والمشرفة الثانية : رحمة النساء الماجستير.

---

### الكلمات الأساسية : قاموس الجيب العربية المتضادة

تطوير قاموس الجيب العربي المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دارالمخلصين.تهدف هذه الدراسة إلى إنتاج منتج كتابي وهو قاموس عملي مرادفات ومتضادات الكلمات العربية تم تجميعه بناء على نظرية القاموس السنترى من زيد عبد الله الفاتح وذكر عمر.تم إنشاء هذا القاموس بهدف استخدامه بمثابة قاموس مصاحب في تعلم اللغة العربية واختباره على اثنين من طلاب عالية، ومعرفة مدى فعاليته في تعلم اللغة العربية.أسلوب البحث الذي استخدمه الباحثة في هذا البحث هو أسلوب البحث والتطوير باستخدام المنهدين الكمي والنوعي. تم إجراء البحث وكان موضوع البحث خمسة وعشرون طالبا من طلاب المدارس العليا. يتكون إجراء التطوير الذي استخدمه الباحثة من ثلاثة مراحل، وهي (١:دراسة أولية إبداء الملاحظات ٢) تشمل دراسات تطوير قاموس الجيب تخطيط قاموس الجيب وصنع النماذج الأولية، والتحقق من صحة المحاضرين الخبراء واختبارات التنفيذ على الطلاب ٣) دراسات التقييم أي النشر. كانت الأداة المستخدمة هي عدد الاستبيانات التي تم استخدامها للتحقق من صحة قواميس الجيب من قبل المحاضرين الخبراء وأوراق الاستبيان لإجابات الطلاب الخطوات التي تم اتخاذها في تطوير معجم الجيب هذا هي دراسات أولية ودراسات تطويرية وبسبب محدودية الباحثة، فإن تطوير منتجات قاموس الجيب العربي لا يصل إلا إلى مرحلة دراسات التطوير وهي الاختبارات المفاهيمية والتجريبية.

**Nidaul fitri.** 2022, *Pengembangan kamus saku arab (kamus santri baru level 3)*. Pembimbing 1) Fuji Astuti, MA 2) Rahmatunnisak, M.Ag

---

**Kata Kunci:** Media Pembelajaran kamus saku arab antonim

Penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan sebuah produk buku yaitu kamus praktis antonym kata bahasa arab yang disusun berdasarkan teori kamus santri dari Zaid abdillah Al-Fatih dan Dzikir Umar, Lc. Kamus ini dibuat bertujuan untuk dijadikan sebagai kamus pendamping dalam pembelajaran bahasa arab dan di uji pada siswa VIII Tsanawiyah, serta mengetahui efektivitasnya dalam pembelajaran bahasa arab. Metode penelitian yang digunakan peneliti dalam penelitian ini adalah metode Research and Development (R&D) dengan menggunakan pendekatan kuantitatif dan kualitatif. Penelitian dilakukan di SMP IT Darul Mukhlisin Aceh Tamiang, subjek penelitian siswa VIII Tsanawiyah sejumlah 25 siswa. Prosedur pengembangan yang digunakan penulis terdiri dari 3 tahap, yakni : Studi pendahuluan yakni melakukan observasi Studi pengembangan kamus saku meliputi perencanaan kamus saku, pembuatan prototype, validasi oleh dosen ahli dan uji pelaksanaan pada siswa dan Studi evaluasi yakni diseminasi. Instrument yang digunakan berupa lembar angket untuk validasi kamus saku oleh dosen ahli dan lembar angket untuk respon siswa. Langkah yang dilakukan dalam pengembangan kamus saku ini yakni studi pendahuluan dan studi pengembangan. Dikarenakan adanya keterbatasan peneliti, pengembangan produk kamus saku arab hanya sampai pada tahap studi pengembangan yaitu konseptual dan uji empiris.

## مقابلة مع مدرس اللغة العربية

- ١- كيف قامت مدرس دلام بتدريس اللغة العربية ؟
- ٢- هل يستخدم المعلمون تصميم عملية التعلم في التدريس ؟
- ٣- ماهي الاستراتيجية المستخدمة لزيادة حافز الطالب للدراسة ؟
- ٤- هل يستخدم المعلمون وسائل الإعلام في التدريس ؟
- ٥- كيف يلفت المعلم انتباه الطلاب حتى يتابعوا التعليم على النحو الأمثل ؟
- ٦- ما هي التحديات التي يواجهها المتعلمين أثناء التعلم ؟
- ٧- كيف يتفاعل الطلاب مع فهم المواد المقدمة ؟
- ٨- هل سيسأل الطالب المعلم إذا كانت هناك مواد غير مفهومة ؟
- ٩- ما هي العقبات الموجودة في زيادة حافز الطالب للدراسة ؟
- ١٠- ماهي العوامل التي تؤثر على دافع الطالب في عملية التعلم في الفصل ؟

## الجواب من معلم اللغة العربية

- ١- ومن التجارب التي لاتنسى للطلاب أنهم أحبوا تعلم اللغة العربية
- ٢- اعتادت استخدام تصميم العملية التعليمية، لكنها توقفت الآن عن استخدامها لأنها لم تعمل
- ٣- قبل بدء دراستنا يستغرق الأمر خمس دقائق لإعطاء الطلاب الدافع بأن تعلم اللغة العربية سهل
- ٤- نعم، بإستخدام وسائل الإعلام، الأمثلة مثل الدعائم
- ٥- طريقة المعلم للتعامل مع المواد الجديدة، باستخدام كلمات أغنية أو أغنية يتمكن الطلاب من حفظ اللغة العربية بسهولة

- ٦- الصعوبات التي يواجهها الطلاب أقل تجسيدا موزامار وموانا  
وناقص تكلفة المفردات التي لديهم
- ٧- ليس من السهل فهم ذلك
- ٨- البعض يفهم أنه يسأل أسئلة والبعض الآخر سيكون كسول،  
لذا لا تسأل
- ٩- عندما نرسل، هناك أشخاص يستجيبون والجيش لا يستجيب
- ١٠- ويبد لي أن دعم الوالدين مفتقر أيضا.

تطوير قاموس جيب العربية ( Kamus Santri Baru Level 3 )

المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

بحث مقدم لنيل درجة S.Pd في تعليم اللغة العربية

بحث العلمي

مقدمة لكلية التربية وعلم التدريس بجامعة الإسلامية الحكومية بلنجا

للحصول علي شهادة S.Pd

في علم التربية

نداء الفطرى

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم تدريس

مواقفة مشرفتين

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

رحمة النساء الماجستير

فوجي أستوتى الماجستير

رقم

رقم التوظيف:

التوظيف: ١٩٩٢٠٦١٢٢٠١٩٠٣٢٠١٧

١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

## تقرير المشرفين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وأصحابه  
أجمعين. بعد الإطلاع على البحث العلمي التي حضرت الطالبة:

الإسم الكاملة : نداء الفطري

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٨٠٢٢ :

عنوان : Tualang cut,kec.Manyak Payed,Kab.Aceh Tamiang :

موضوع البحث : تطوير قاموس الجيب العربية3 level (kamus santri baru level

المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

رحمة النساء الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٩٢٠٦١٢٢٠١٩٠٣٢٠١٧

فوجي أستوتى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

الاعتماد عليّة

رئيسية قسم تعليم اللغة العربية

فوجي استوتى الماجستير

١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

## هـ- تجريب المنتج

بناء على مرحلة التنفيذ، من الضروري إجراء على بطاقة التعليمية . في مرحلة قاموس الجيب العربية، يتم إجراء مراجعة نهائية للمنتج الذي تم تطويره بناء على نصيحة ومدخلات المتعلمين المقدمة خلال مرحلة التنفيذ في المدرسة.

بعد تحسين الإنتاج المنتج وفقا لنصيحة ومدخلات الخبراء، ثم المنتج يمكن اختبارها على الطلاب. أجريت تجارب لتحديد الاستجابة المتعلمين نحو جاذبية وفعالية المنتجات التي تم صنعها.

تجارب المجموعات الصغيرة التي أجريت على طلاب الصف الثاني ثانوية دار المخليصين Aceh Tamiang ما يصل إلى ٢٠ طالبا. قبل استخدام وسائط التعلم، تقدم الباحثة ١٠ أسئلة مع النتائج التالية .

### الجدوال ٤.٦

اسم الطلاب	قبل استخدام البطاقة	بعد استخدام البطاقة
Agnisa adline	٨٥	٩٠
Zahra saffanah	٧٠	٨٠
Zulframadhani	٧٥	٨٠
Adiba medina	٦٠	٧٠
Inayah putri	٨٠	٨٥
Kirana azwa	٦٥	٧٠
Mikayla	٧٥	٨٠



Latisya humairah	٧٠	٧٥
Batrisya fitri	٨٠	٨٥
Qurratunisa	٧٥	٨٠
مجموع	٧٣٥	٧٨٥
متوسط	٦٨	٧٨

من هذا الجدول تلخص الباحثة أن هناك زيادة في قدرة الطلاب على سيطرة المفردات بعد تطبيق قاموس جيب العربي حوال ١٥ - ٢٠ %

#### الجدوال ٤.٧

اسم الطلاب	قبل استخدام البطاقة	بعد استخدام البطاقة
Agnisa adline	٨٠	٩٠
Zahra saffanah	٨٠	٨٥
zulfa ramadhani	٧٠	٧٥
adiba medina	٦٥	٧٠
Inayah putri	٧٥	٨٠
kirana azwa	٦٠	٦٥
Mikayla	٨٥	٩٠
Latisya humaira	٨٠	٨٥
Batrisya fitri	٧٠	٨٠
Qurratunisa	٨٠	٨٥
Laily rahmawati	٦٥	٧٠
Khansa adiba	٨٥	٩٠
Nasywa zahira	٦٠	٦٥

Talita azzahra	٦٥	٧٠
Putri ayu	٧٠	٧٥
Cahaya riyadh	٧٥	٨٠
Elqia feriyanti	٨٠	٨٥
Aqela safitri	٦٠	٧٠
Mumtaza wahid	٧٥	٨٠
Alisya febria	٨٠	٨٥
مجموع	١٤٦٠	١٥٧٥
متوسط	٧٣	٧٨

بناء على بيانات الجدول أعلاه أن متوسط الدرجات قبل استخدام بطاقة  
التعليمية هو ٧٣ والمتوسط بعد استخدام بطاقة الدراسة هو ٧٨ هذه القيمة بعد  
استخدام بطاقة الدراسة. وخلص الباحثة إلى أن استخدام وسائل بطاقة التعليمية يمكن  
أن يحسن من قدرة الطلاب على حفظ المفردات العربية وزيادة اهتمام الطلاب بتعلم  
اللغة العربية.

## محتويات البحث

أ	إستهلال: .....
ب	إهداء: .....
ج	شكرو وتقدير: .....
هـ	إقرار الطلاب: .....
و	مستخلص البحث بالعربية (Abstrak): .....
ز	مستخلص البحث بالإنجليزية: .....
ح	محتويات البحث: .....

## الفصل الأول

### الإطار العام

أ-	مقدمة .....	١
ب-	سؤال البحث .....	٥
ج-	هدف البحث .....	٦
د-	أهمية البحث .....	٧
هـ-	حدود البحث .....	٨
و-	تحديد المصطلحات .....	٨

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

- أ- تعليم المفردات ومباحثها.....
- ١- تعريف تعليم المفردات.....
- ٢- أهداف تعليم المفردات.....
- ٣- خطوات تعليم المفردات.....
- ٤- أسس اختيار المفردات.....
- ب- قاموس الجيب العربية.....
- ١- مفهوم قاموس الجيب العربية.....
- ٢- أنواع قاموس الجيب العربية.....
- ٣- كيفية إعداد القاموس الجيب العربية.....
- ٤- فوائد وسيلة قاموس الجيب العربية.....
- ٥- مزية و عيوب.....

## الفصل الثالث

### منهج البحث

- أ- منهج البحث.....
- ب- إجراءات التطوير.....
- ج- تجربة المنتج.....
- د- أدوات البحث.....
- هـ- أدوات جمع البيانات.....
- و- أوصل جمع البيانات.....

## الفصل الرابع

### نتائج البحث والمناقشة

- أ - لحة عن smpit darul mukhlisin aceh tamiang....
- ب - تحليل البيانات.....
- ١- وصف احتياجات الإعلامية.....
- ٢- وصف الاحتياجات الإعلامية.....
- ٣- وصف نتائج دراسة التنمية.....
- ج- تجريب المنتج.....

.....د- البحث

.....هـ. المنتج النه

## الفصل الخامس

### استنتاج والإقتراحات

.....أ - استنتاج

.....ب - بحوث محدودة

.....ج - الإقتراحات

### المراجع

.....أ - المراجع العربية

.....ب - المراجع الإندونيسية



## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ- مقدمة :

اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث وكلاهما الأساسيين للإسلام، وكذلك لغة الثقافة الإسلامية مثل الفلسفة والعلوم، الكلام معلوم الحديث والتفسير وما إلى ذلك. الأمتقدمة هي الأمة التي يهتم بمصير الجيل القادم، في حين أن اللغة هي المفتاح الرئيسي جيل من الأمم لفتح توافذ العالم. لذا يجب على الجيل القادم بحاجة إلى التعريف باللغة العربية وتعليمها. بالنسبة لطريقة واحدة لتقديم اللغة العربية للجمهور من خلال التعلم والتعلم. يتكون التعلم من نطاق من عدة مكونات. تشمل هذه المكونات الأهداف ومواد والأساليب أدوات أو مصادر التعلم أو التقييمات. يجب أن تكون كل هذه المكونات مرتبطة ببعضها البعض لتحقيق النجاح التعليمي وفق للأهداف المرجوة. تعتبر المفردات من أهم العناصر في اللغات ومنها العربية، بالإضافة إلى قواعد النحو، وعلم الشرف، والعلوم أشوات.<sup>١</sup>

<sup>١</sup> سالم سليمان الخامس والأخيرين، اللغة العربية المستوى الأول، دارحافظ الذين والتوزيع، ٢٠١٣ م ، ص: ٧



مكونات اللغة ثلاثة عناصر: الأصوات ، والمفردات ، والتراكيب. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة.<sup>٢</sup>

المفردات هي، أحد جوانب اللغة التي يجب أن يتقنها الطلاب طالب يدرس لغة أجنبية. إن مهارات المفردات هي أساس الأربعة المهارات اللغوية الأخرى هي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. الطلاب الذين لديهم فهم جيد للمفردات سوف يتقنوها بشكل أسرع إنجليزي. يساعد فهم المفردات الطلاب على فهم القراءة أو الكتابة الأقوال المنقولة من قبل الآخرين. بدون مفردات كافية، شخص ما لن تكون قادرة على الكتابة أو التحدث بشكل جيد وفعال. إن فهم مفردات اللغة الأجنبية لا يعني فقط معرفة مرادفات كلمات باللغة الأم، ولكنها تعني أيضا فهم معلومات محددة أخرى. والمفردات من حيث الاسم تحتوي على الاسم العالم والعلم والمصدر (رجل - أحسنأعلم)، الضمير (أ التي ) ، وأما المفردات من حيث كتابة) ، الأداة يشتمل على الروابط مثل حروف الجر، حرف العطف، حرف الاستثناء والاستدراك. والتحويلات وو تشتمل أدوات النفي

<sup>٢</sup> عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية الرياض ١٤٣٢، ص : ١٤٦

وأدوات الاستفهام.<sup>٣</sup> لحفظ المفردات في اللغة العربية قاموس لتسهيل التلاميذ في العثور على المفردات، لأن كثير منهم صعبا على حفظ المفردات العربية.

القاموس جيب هو كتاب مرجعي يحتوي على كلمات وتعابير ما يتم ترتيبها أبجديا متبوعا بوصف معناها أو ترجمتها. القاموس هو أداة مهمة خاصة لتعليم اللغة لأنه يمكن أن توفر معلومات<sup>٤</sup>.

لتجميع قاموس، هناك العديد من المعايير التي يجب مراعاتها بعناية. على الرغم من حقيقة أن اللغويين يعتقدون أنه لا يوجد قاموس كامل، إلا أن هذه المعايير لا تزال بحاجة إلى الوفاء بها. لكي يتم تجميع القاموس، على الرغم من أنه لن يكون كاملا مع تحديث تطور اللغة، يمكن أن يظل قاموس مثاليا. هناك أربعة معايير يجب الوفاء بها، وهي: الاكمال، الإيجاز، الدقة، سهولة الشرح، بالإضافة إلى ذلك، في تجميع القواميس. ويرجع ذلك إلى تنوع وجهات النظر وأغراض تجميع القواميس. من بين القواميس المختلفة، هناك تلك التي تعتمد على اللغة المستخدمة، بناء على عدد الإدخالات، وأيضا بناء على الكلمات التي تم جمعها.

<sup>٣</sup> محمود بن عبد الله المحمود، كيف تتعلم لغة ثانية، ط ١، العربية للجميع، الرياض، ٢٠١٤م، ص: ٢٨

<sup>٤</sup> Imel Ya'qub, **al-Ma'ajim Al-Lughawiyah Al-Arabiyyah**.  
(Beirut, Dar Al-Iim Iil Malayin, 1981)

بناء على تطوير احتياجات اللغة العربية هناك حاجة ماسة إلى قاموس الجيب

العربي. لأن دون قاموس المساعد الطلاب، كثيرا منهم لا يعرفون معنى المفردات.

من أجل ذلك، تقوم تريد الباحثة أن بإجراء بحيث. " تطوير قاموس جيب العربي

(kamus santri baru level 3) المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh

"Tamiang

## ب- سؤالاً البحث

أما أسئلة البحث من هذا البحث كما يلي :

١. كيف تتم عملية تخطيط وتطوير قاموس الجيب المضادات كمرجع لتعلم اللغة

العربية ؟

٢. كيف فعالية استخدام القاموس المطور لدى الطلاب بمعهد دار

المخلصين ؟

## ج- هدفاً البحث

أما هدفاً البحث التي إجتحت إليها الباحثة فهي كما في الامور الآتية :

بناءً على أسئلة البحث الموصوفة في صياغة المشكلة اعلاه , يمكن توضيح

الغرض من هذه الدراسة لوصفها :

١. التعرف على تطوير وسيلة التعليم القاموس الجيب العربي في تعليم لغة العربية.

٢. التعرف على صلاحية وسائل الإعلام الموضوعات القاموس الجيب العربي

متضادات.

## د - أهمية البحث

أما أهمية البحث في هذا البحث

### ١ - نظرية

المساهمة في الأفكار بشأن وسائل الإعلام قاموس جيب العربي يمكن أن تضيف نظرة ثاقبة وسائل الإعلام باللغة العربية للتعلم الموضوعي. تطوير وسائل الإعلام يمكن أيضا إضافة إشارة إلى وسائل الإعلام، وخاصة على التعلم الموضوعي .

### ٢ - عملية

#### (أ) للطلاب

- (١) تسهيل الطلاب في فهم ودراسة المفردات العربية
- (٢) تحفيز الطلاب على تعلم اللغة العربية لتكون أكثر نشاطا
- (٣) إضافة موارد التعلم للطلاب

#### (ب) للمعلمين

- (١) مساعدة المعلمين في تدريس المواد التعليمية العربية.

(٢) تحفيز المعلمين على الاستفادة من وسائل الإعلام العربية التعلم بحيث يصبح

التعلم أكثر إثارة للاهتمام.

(ج) للمدرسة

ويمكن لوسائل التعلم املنتجة أن توفر حافزا للمعلمني من أجل تحسين الإبداع

والبتكار في تنفيذ واجباتهم كموظفني تعليميني مسؤولني للطالب.

(د) للباحثين الآخرين

نتائج البحث على تطوير قاموس جيب العربي (kamus santri baru level 3)

المستخدمة لدى الطلاب بمهد دار المخلصين Aceh Tamiang ومن المتوقع أن تكون

مفيدة كمرجع الباحثين الآخرين الذين يرغبون في إجراء مزيد من البحوث، وخاصة

البحوث على تطوير قاموس جيب العربي.

## هـ - حدود البحث

أما حدود البحث في هذا البحث :

١. حدود الموضوع : تطوير قاموس جيب العربي (kamus santri baru level 3)

المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

٢. حدود المكان : يجري هذا البحث في لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh

٣. حدود الزمان : يجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣

## و - تحديد المصطلحات

قبل البحث عن هذا البحث فيحصن للباحث أن تعرف أولاً تحديد

المصطلحات التي تضمينها الموضوع: " تطوير قاموس جيب (Kamus Saku Baru

level 3) المستخدمة لدى الطلاب بمعهد دارالمخلصين."

١- تعريف التطوير على أنه طريقة بحثية تستخدم لإنتاج منتج معين واختبار

فعالية<sup>٥</sup>. إن بحث التطوير في اللغة هو التركيز على التصميم أو التصميم،

سواء كان نموذج التصميم، والمواد، والمنتج، ورسالة وسائل الإعلام، والمواد،

والعملية.

ومصطلح البحث التنموي للترتيب والتطبيق والتقييم والتحسين في نشاط.

وتطوير التحليل هو مشروع لتحسين القدرات التقنية والظرية والمفاهيمية

والأخلاقية تناسب الحاجة من خلال التعليم والممارسة. تنبثق بحوث التطوير

من مشاكل التعلم في الفصل الدراسي التي تتطلب لمسة من الابتكار في

شكل منتجات برمجية ومنتجات الأجهزة كحلول بديلة<sup>٦</sup>.

<sup>5</sup>Sugiyono, **Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)**, (Bandung: Alfabeta, 2014), h.407

<sup>6</sup>Moh Ainin, **Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori Praktik)**, (Malang: CV. Bintang Sejahtera Malang, 2014), h. 89

٢- قاموس جيب العربي هو، قاموس ذو حجم صغير يتم تعديله ليناسب جيب القميص وعادة ما يتم عمل هذا النوع من القواميس ونشره للطلاب بحيث يسهل حمله وتخزينه في المالك. الجيب كأداة تعليمية في أي مكان وزمان.<sup>٧</sup>

---

<sup>7</sup> Dr. Ahmad Mukhtar Umar, *Shina'atul Ma'ajim Al-Hadits*. (Kairo, 'Alam Al-Kutub, 1998), hlm 39



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- تعليم المفردات ومباحثها

#### ١ - تعريف تعليم المفردات

المفردات هي أحد العناصر الثلاثة للغة التي يجب إتقانها, وتستخدم هذه المفردات في اللغة المكتوبة واللغة الشفهية , وهي أداة واحدة لتطوير قدرة المرء على التحدث باللغة العربية. المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة يعرفها أحد الأشخاص وسيتم استخدام مجموعة من الكلمات في تكوين الجمل أو التواصل مع المجمع. اتصال الشخص الذي تم بناؤه باستخدام المفردات المناسبة ويعرض بشكل مناسب وصف الذكاء ومستوى تعليم مستخدم اللغة.<sup>٨</sup>

#### ٢- أهداف التعلم المفردات

الأهداف العامة لتعلم مفردات اللغة العربية هي كما يلي :

أ- تقديم المفردات الجديدة للطلاب أو الطلاب, سواء من خلال مواد القراءة أو النص الخاص بك.

ب- تدريب الطلاب أو الطلاب على قراءة المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى القدرة على التحدث والقراءة بشكل صحيح وصحيح.

<sup>٨</sup> عبد العالم إبراهيم، الموجة الفن لمدرس اللغة العربية، القاهرة، المفردات ١٩٦٢ ص. ١٤٢٣ .

- ج- فهم معاني المفردات, سواء من الدلالة أو المعجمية (قائم بذاته) أو عند استخدام  
 أمها في سياق جمل معينة (المعاني الضمنية والنحوية)
- د- قدرة على تقدير ووظيفة المفردات في التعبير عن طريق الفهم (التحدث)  
 والكتابة (التأليف) وفقا للسياق الصحيح.

### ٣- خطوات تعليم المفردات

خطوات تعليم المفردات هي كما يلي :

- أ- يصف المعلم المفردات مرتين أو ثلاث مرات ويستمع إليه الطلاب.
- ب- يكتب المعلم الكلمات على اللوح برقم كامل
- ج- يشرح المعلم معنى الكلمة بطريقة تتطابق مع طبيعة الكلمة.
- د- يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو عدة جمل مثالية حتى يفهم الطلاب  
 بشكل أفضل معانهم ووظائفهم النحوية.
- هـ- يحاكي الطلاب نطق أحد الجمل معاً, ثم في مجموعات, ثم بشكل فردي.
- و- يوجه المعلم كيفية كتابة الكلمة للطلاب, خاصة إذا كانت الكلمة بها مستوى من  
 الصعوبة في الكتابة.
- ز- يكتب المعلم معنى الكلمات والجمل التي يمكن أن تساعد في توضيح المعنى على  
 السبورة.

ك- يكتب الطلاب كلمات المفردات الجديدة التي كتبها المعلم على السبورة.

ل- يقوم الطلاب بكتابة الكلمات ومعاني الكلمات والجمل على سبيل المثال في كل كتاب.

الخطوات التسعة أعلاه يمكن أن تدرك ما يلي :

أ- يمكن للطلاب الاستماع إلى أمثلة نطق الكلمات من المعلم قبل تقليدها وتكرارها.

ب- يكرر الطلاب نطق الكلمات بعد فهم معناها.

ج- هذه الخطوات شاملة، حيث يلفظ المعلم الكلمة، ويكررها، ويكتبها في الكتابة، ويضعها في جمل كاملة، ويكتب المعنى. وبالمثل، استمع الطلاب إلى نطق الكلمات، واكتبها، واقرأها، وكررها.

د- يكرر الطلاب الكلمات في السياق (الجمل المثالية).<sup>٩</sup>

#### ٤- أسس اختيار المفردات

أساسيات اختيار المفردات هي كما يلي :

أ- الشيوخ

ب- الارتباط بمحاجات الدارسين

ج- الارتباط بعالم الدارسين المعرفي

<sup>٩</sup> مسعودة، تعليم المفردات في الكتاب "العربية للطلبة" باستخدام البحور العروضية لترقية مهارة القراءة " (رسالة الماجستير - جامعة

سونان اميل، سوريا، ٢٠١٠)

د- الارتباط بمستوى الدارسين العمري

ه- الأهمية الاتصالية

و- الصحة اللغوية والفصاحة

ب- قاموس الجيب العربي

### ١ - مفهوم قاموس الجيب العربي

دور وسائل الإعلام في عملية التعلم مهم جدا . يمكن أن يدعم وجود وسائل الإعلام عملية التعلم ، وتسهيل الطلاب في فهم المواد التعليمية ، وتحسين جودة التدريس للمعلمين مما سيكون له تأثير على جودة نتائج تعلم الطلاب.

قاموس الجيب العربي كتاب يحتوي على مفردات اختيارية يتم ترتيبها بشكل عام حسب الترتيب الأبجدي مصحوبة بشرح لمعانيها ومكتمة بمعلومات أخرى تتعلق بالمفردات ، سواء كان الشرح يستخدم لغة مقدمة مع مفردات موجودة أو بلغة أخرى<sup>١٠</sup>. الوسائط العربية هي وسائل مما يعني رسالة وسيطة أو رسالة تسليم من المرسل إلى مستلم الرسالة . كما قال عبد العالم إبراهيم وسيلة هي الوسائ التوضيحية. وسائل التعلم قاموس الجيب العربي شكل كتابا صغيرا بحجم جيب البنطال وهو سهل الحمل في أي مكان<sup>١١</sup>.

<sup>10</sup> Desta Setyawan, "Penerapan Media Kamus Saku Arab", Penelitian Kaloboratif ,PGSD FKIP Universitas Sebelas Maret, 2013, Pdf.h,2

<sup>11</sup> Nancy Larson Bluemel and Rhonda Harris Taylor, Media kamus saku ,(California: ABCD-CLIO,LLC,2012),h.1

من هذا الرأي يمكن ملاحظة أن وسائل "قاموس جيب العربي kamus santri baru level3" هي وسائل الإعلام ، يمكن رؤية هذا الرأي أن وسائل الإعلام قاموس جيب العربي متضادات يتم عرض المواد في مفردات مضادة ، مع أمثلة قليلة من الجمل التي تستخدم مضادات ، لون ورقة جيب مضادة عربية كاملة اللون، والطلاب سعداء ومتلهفون لحفظها.

بناء على الفهم أعلاه، انتونيم وسائل الإعلام الجيب العربية لديها مثل هذه السمات: حرصا على حفظ المفردات العربية المضادة، يمكن أن يعزز من المفردات العربية المضادة، ومن ثم يتمكن الطلاب من إنشاء مثال للنص الكامل، بحيث يتمكن الطلاب من التمييز بين جملة مضادة ومرادفة.

## ٢- أنواع قاموس جيب العربي

من خلال اللغة العربية المستهدفة يمكن التمييز بين قاموس إلى ثلاثة، وهذا هو:

١- يحتوي معجم اللغة على لغة واحدة ومصدر اللغة نفسها، المفردات

الموصوفة في نفس اللغة.المثال هو قاموس KBBI.

٢- تم كتابة قاموس ثنائي اللغة، مع قاموس من مصادر مختلفة عن اللغة

المستهدفة، بلغتين مختلفتين ، مثل القاموس العربي الإندونيسي.

٣- قاموس متعدد اللغات، قاموس بثلاث لغات. على سبيل المثال،

إندونيسي بريطاني عربي.

القاموس له عدة أبعاد من حيث الحجم، لأن القاموس مصنوع لتلبية احتياجات

فئة معينة. تحتوي القواميس عادة على مفردات وكلام واختصارات ومعاني. يحتوي على

معجم كبير موجود بلغة كبيرة الحجم ستعاني من الكرب إذا كان يحملها. إنه قاموس

محدود، صنع لغرض معين. على سبيل المثال، قاموس جيب، قاموس جيب قاموس

محمول وله أشكال لغة بسيطة.

### ٣- كيفية إعداد القاموس

الخطوات الأولية اللازمة لتطوير قاموس هو مايلي :

أ- المعرفة المبكرة (المعنى، المرادف، الضمير، قواعد الإملاء، ترتيب المفردات،

الأصل واسم الذات والمضمون).

ب- كائنات القاموس (البالغون، الأطفال، الطلاب، المعلمون،

ج- هدف القاموس (لتعلم اللغة الأجنبية ، كتابة التقارير، قراءة النص، فهم الكلمات، الترجمة، تعليمات السفر، بح مناسب عن المفردات (صياغة متقطعة للمفردات، (دان معرفة الرؤى).

#### ٤- فوائد وسيلة قاموس جيب العربي

فوائد وسيلة الإعلام قاموس جيب العربي

- أ- علم ولدك ان يحترم القواميس ويعتني بها .
- ب- يمكن أن تميز بين المرادفات والمضادات في اللغة العربية
- ج- قادر على خلق مثال لمفردات ومرادفات اللغة العربية
- د- إضافة المعرفة وإعطاء أشكال التعرف للكائن الذي يستعملها

وبناء على التفسير المذكور أعلاه، من المأمول أن تكون وسائط الإعلام قاموس جيب العربي مفيدة في عملية تعلم اللغة العربية ، وذلك لمساعدة المعلمين على إيصال المواد إلى الطلاب. يمكن استخداموسائط قاموس جيب العربي لتيسير تعلم الطلاب في اللغة العربية.

#### ٥- مزية و عيوب

هناك ميز قاموس جيب عربي :

- أ- يمكن أن يقدم الكثير من المفردات أو المعلومات.

- ب- يمكن للطلاب تعلم المفردات وفقا لاحتياجات الاهتمامات ووتيرة كل منهم.
- ج- يمكن دراستها في أي وقت وفي أي مكان لأنها سهلة الحمل.
- د- انها حتى أكثر إثارة عندما يأتي مع الصور والألوان.

هناك عيوب قاموس جيب عربي :

- أ- الأمر يستغرق وقتا طويلا.
- ب- مادة الطباعة الثقيلة ستكون مملة.
- ج- عندما يسوء حجم الورق، تتلف مادة الطباعة وتتمزق بسهولة.
- من الشرح أعلاه ، القاموس لديها العديد من المزايا كوسيلة للتدريس. أولا ، يمكن دراسة المفردات العربية من قبل الطلاب وفقا للاحتياجات والاهتمامات. ثانيا ، قاموس الجيب العربي المضاد يمكن دراسته في أي وقت أو مكان لأنه سهل حمله.



## الفصل الثالث

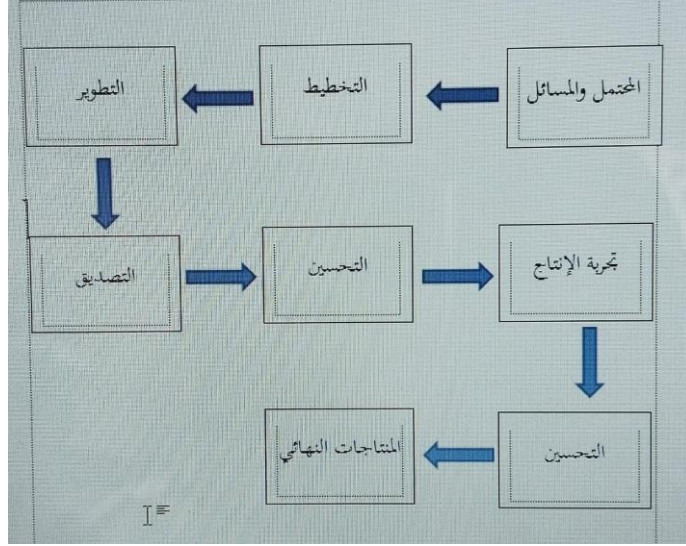
### منهج البحث

#### أ- منهج البحث

نموذج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث والتطوير. كما قال سوجيونو طرق البحث والتطوير أو في اللغة الإنجليزية البحث والتطوير هي طريقة البحث المستخدمة لإنتاج منتج معين واختبار فعالية المنتج<sup>١٢</sup>. بينما وبقال نان شاوديه البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو إتقان منتج موجود, يمكن تبريره . حتى تتمكن من إنتاج منتج معين , يتم استخدام البحث الذي يحتاج إلى تحليل ولإختبار فعالية المنتج بحيث يمكن أن يعمل في المجتمع الأوسع, والأبحاث مطلوبة لإختبار مدى فاعلية هذه المنتجات. إذن, البحث والتطوير طويلان (سنوات متتالية). وأما الطريقة المستخدمة لجمع البيانات في تحصيل النتائج المعين فهي الطريقة الكيفية, وهي افتراضيا لا يطلب اختيار إحصائي مؤقتة ومتقلبة أثناء جمع البيانات والتحليل. وللتعرف على فعالية وأثره فتستخدم الباحثة الطريقة الكمية وهي دراسة عملية منهجية للأجزاء والظواهر وكذلك سببها. الغرض من البحث الكمية هو تطوير واستخدام النماذج الرياضية والنظريات أو الفرضيات المتعلقة بالظواهر الطبيعية.

<sup>12</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014), h. 407

في هذا البحث التنموي , إلى نموذج البحث والتطوير وفق بورج وجالل والذي يتكون من عدة خطوات على النحو التالي<sup>١٣</sup> :



### ب - إجراء التطوير

الرجوع إلى نموذج البحث والتطوير وفق جالل في نان شاونديا والذي يتكون من عشر خطوات، أخذ بحث تسع خطوات في هذه العملية. يتم ذلك لأن البحث هو فقط لمدرسة واحدة وهناك وقت زطاقة وتكاليف محدودة. الخطوات هي على النحو التالي. بالإشارة إلى البحث والتطوير نموذج وفقا Borg dan Gall تألف من عشر خطوات، اتخذ يبحث تسع خطوات في هذه العملية. ويتم ذلك لأن البحث هو فقط لمدرسة واحدة، وهناك وقت محدود والطاقة والتكلفة. الخطوات هي كما يلي.

<sup>13</sup> Moh Ainin, Metodologi penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori Praktik), (Malang: CV.Bintang Sejahtera Malang, 2014),h. 104- 106

- ١- إجراء دراسة أولية
- في هذه الخطة ستبحث الباحثة المعلومات تشمل على الحاجات والمسكة والمشكلة في هذا المعهد هو أن الطلاب صعوبة فهم تعليم اللغة العربية خاصة مادة المفردات. بناء على هذه المشكلة والحاجات من الطلاب هي أنهم إلى تطوير قاموس جيب العربي
- ٢- تخطيط تصنيع المنتجات
- وفيما يلي الخطوات التي اتخذها الباحثة في هذه المرحلة : إجراء نظرة عامة على المواد التعليمية التي تسترشد بمعايير الكفاءات الأساسية والمؤشرات في المنهج الدراسي الثاني عشر، قراءة الكتب الموارد المتعلقة بالتعلم العربي. المواد المختارة هي مادة عن مفردات. مراجعة المواد الإعلامية والتقنيات المجسمة كأساس لاختيار نماذج الكتاب المجسم والتصاميم الإعلامية.
- ٣- تطوير المنتج الاول
- أ- تطوير المنتج، نجمع الباحثة البيانات من كتاب تعلم اللغة العربية ومراجع الأخرى. والبيانات فيه هي المفردات.
- ثانياً، ستصميم الباحثة القاموس حسب الموضوع المعين لا ستبحث الباحثة عن قاموس جيب العربي
- ٤- تصديق الإنتاج
- بعد التجربة الأول، تجد الباحثة عن نقص وعيون منتجها. وتمكن على الباحثة أن تقوم منتجها بإحضار الخبراء المؤهل.
- ٥- تحسبن

بعد قيام بتصديف الانتاج ويمكن على الباحثة أن تحسنها من مرايا والعيوب  
للمنناج المصميم مثل قاموس جيب العربي.

#### ٦- تجربة الإنتاج

قامت الباحثة بتجربة الإنتاج اختبارا موسعا مع موضوع طلاب الصف الثاني  
ثنوية بمعهد دار المخلصين ما يصل إلى ٢٠ طالبا. واستخدام الباحث  
الاستبيانات في جمع البيانات ثم تحليلها.

#### ٧- الانتهاء من المنتج النهائي

واستنادا إلى الاختبار الشامل وتحليل البيانات، ثم نفذت النهائي الكتاب  
المجسم تحسين وسائل الإعلام لتحديد جدوى وسائل الإعلام القاموس جيب  
العربي على تعلم اللغة العربية من الدرجة الثانية ثنوية مفردات بمعهد دار  
المخلصين Aceh Tamiang

#### ج- تجربة المنتج

يهدف اختبار المنتجات لمعرفة ما إذا كانت وسائل الإعلام المتقدمة قابلة للتنفيذ أم  
لا. بعد أن تم التحقق من صحة المنتج من قبل خبراء الإعلام وخبراء المواد، تم اختبار  
قاموس جيب العربي (Kamus santri Baru Level3) حول موضوع البحث، وتحديد  
الطلاب الصف الثاني الثنوية.

#### ١- تصميم التجربة

تتم مرحلة الاختبار مرتين، بما في ذلك :

- أ- المرحلة الأولى، اختبارات فردية أجريت على ٣ طلاب في صف الثاني  
الثنوية
- ب- المرحلة الثانية ، تم إجراء اختبار محدود على ٥ طلاب الصف الثاني  
الثنوية
- ت- المرحلة الثالثة، تم إجراء اختبار مكثف على ١٥ طلاب الصف  
الناهي الثنوية.

## ٢- أنواع البيانات

أنواع البيانات التي يتم الحصول عليها هي بيانات كمية ونوعية فيما يتعلق بعملية تطوير المنتج ومستوى الجدوى أو جودة المنتج وفقا لإجراءات التطوير المحددة. تشمل البيانات ما يلي :

- أ- يتم الحصول على البيانات النوعية من منائج إجابات استبيان الطلاب على استخدام وسائط قاموس جيب العربي. البيانات الوعية هي في شكل معايير التقييم، وهي جيدة جدا، جيدة، كافية، ضعيفة، ضعيفة جدا.
- ب- البيانات الكمية التي تم الحصول عليها عن طريق حساب متوسط درجة كل معيار تم تقييمه من قبل خبراء المواد وخبراء وسائل الإعلام ثم مقارنة مع درجة مثالية لتحديد جدوى وسائل الإعلام التعليمية المنتجة.

## د- أدوات البحث

في هذه الدراسة ، كانت الأداة المستخدمة عبارة عن استبيان. الاستبيان هو عدد من الأسئلة المكتوبة الموجهة إلى المستفتي للحصول على معلومات حول الجيب نفسه أو أشياء أخرى يعرفها الجيب<sup>١٤</sup>. تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة هي :

### ١ - مقابلة

المقابلة هي عملية اتصال حاسمة للغاية في عملية البحث. من خلال إجراء المقابلات، ستكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر تعمقا، لأنها قادرة على استكشاف الأفكار أو الآراء بالتفصيل. في هذه الدراسة، أجريت مقابلات لتحديد مشاكل التلاميذ في تعلم اللغة العربية ولتحليل احتياجاتهم للوحدة.

### ٢ - الملاحظة

الملاحظة هي طريقة جمع البيانات حيث يسجل الباحث المعلومات كما أينها أثناء البحث، ويمكن رؤية مشاهدة هذه الأحداث والاستماع إليها والشعور بها، ثم يتم تسجيلها على أنها ذاتية الإمكان.

### ٣ - الإختبار

إختبار هو إتقان لأن هذا الإختبار يقيس إتقان الطلاب للمادة التي يدرسها المعلم أو التي يدرسها التلاميذ. تجرى الباحثة في هذه البحث إختبارين،

<sup>14</sup> Suharsimi Arikunto. **Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik**. (Jakarta:Rineka Cipta,2010), h. 194

إختبار القلبي وإختبار البعده. إختبار إستيعاب المفردات لقياس سهول من التلاميذ في حفظ المفردات العرربية باستخدام هذه الوسائل البطاقة معللمية.

## ن- أدوات جمع البيانات

تم عمل استبيانات في ثلاث مجموعات تم استخدامها لتقييم وسائل التعلم المتقدمة، وهي :

(١) أدوات إختبار الجدوى للخبراء،

إختبار الجدوى للخبراء الإعلام ،

(٢) أدوات إختبار جدوى الوسائط للخبراء المواد و

(٣) أدوات إختبار المستخدمة للطلاب.<sup>١٥</sup>

١- التحقق من صحة خبراء المواد والخبراء الإعلاميين

يستخدم التحقق من الصحة للإشارة إلى مستوى صلاحية الوسائط.

في هذه الدراسة ، تم استخدام استبيانين للتقييم للتحقق من صحة

وسائل الإعلام التي تم إنشاؤها ، وهي استبيان خبراء المواد واستبيان

لخبراء وسائل الإعلام. يمكن رؤية شبكة الأدوات في الجدول التالي.

<sup>15</sup> Nana Sudjana & Ahmad Rivai, **Media Pengajaran** . (Bandung: Sinar Baru Algensindo,2002), h.2

### الجدول ٣.١

#### شبكة أدوات خبير المواد

رقم	مؤشر	عدد العناصر
١	ملء المواد وفقا ل SK و KD	١
٢	محتوى المواد سهل الفهم	١
٣	ملء المواد وفقا لهذا المفهم	١
٤	المواد الفعلية	١
٥	تقديم مواد مثيرة للاهتمام	١
٦	التعلم المثير للاهتمام للطلاب	١
٧	يمكن استخدام الوسائط للأفراد أو المجموعات	١

#### ٢- استبيان لا استجابات الطلاب

تستخدم استبيانات الطلاب الا استبيان للحصول على بيانات حول

استجابات الطلاب إلى مكونات وأنشطة التعلم. إنها تقنية لمعرفة استجابات

الطلاب من خلال توزيع الاستبيانات على كل طالب. يطالب من الطلاب



الاستجابة عن طريق تقديم إشارة إلى الإجابة المقدمة من الباحث. يمكن رؤية شبكة الأدوات في الجدول أدناه.

### الجدول ٣.٢

#### اسباب استجابة الطالب

الجوانب الملاحظة	مكون التقييم	رقم
سهولة الاستخدام وسائل الاعلام	جودة الوسائط	١
يمكن استخدام الوسائط بشكل مستقبلي		
يجعل تدريب المشكلة من السهل فهم المادة		
التعليمات للتعامل مع المشكلة واضحة		
المواد سهلة الفهم	جودة المواد	٢
عرض مواد مثيرة للاهتمام		
استخدام اللغة و زيادة التحفيز التعلم		
تعليمات واضحة للاستخدام		

## و- أوصل جمع البيانات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي تقنية التحليل الوصفي. وشملت البيانات التي تم تحليل بيانات جدوى وسائل الإعلام من خبراء الإعلام وخبراء المواد والاستجابات من الطلاب كمواضيع الاختبار. سيتم وصف خطوة التحليل على النحو التالي.

١- قم بحساب متوسط مجموع النقاط لكل مكون باستخدام الصيغة

التالي:

صيغة:

$$X_i = x:n$$

ملاحظة:

$$\bar{X}_i = \text{متوسط النقاط}$$

$$X = \text{عدد من الدرجات}$$

$$n = \text{عدد من المقيمين}$$

٢- قم بحساب متوسط مجموع النقاط لكل مكون

٣- غير متوسط النقاط إلى شكل نوعي<sup>١٦</sup>

<sup>16</sup> Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h.238

### الجدول ٣.٣

تحويل البيانات الكمية إلى بيانات نوعية على مقياس من ٥

فئة	متوسط النقاط	متوسط نطاق النقاط
جيد جدا	$>4,2$	$x > Mi + 1,8 S_{Bi}$
خير	$>3,4 - 4,2$	$Mi + 0,6 S_{Bi} < X < Mi + 1,8 S_{Bi}$
كاف	$>2,6 - 3,4$	$Mi - 0,6 S_{Bi} < x < Mi + 0,6 S_{Bi}$
أقل	$>1,8 - 2,6$	$Mi - 1,8 S_{Bi} < x < Mi + 0,6 S_{Bi}$
أقل جدا	$<1,8$	$X < Mi - 1,8 S_{Bi}$

ملاحظات :

النتيجة الفعلية (درجة تحقيق)

متوسط النتيجة المثالي

(٢ / ١) (أعلا درجة مثالية + أدنى درجة مثالية)

الانحراف المعياري المثالي

(٦/١) (أعلى درجة مثالية + أدنى درجة مثالية)

يمكن القول أن المنتج الذي تم تطويره يستحق استخدامه كوسيط للتعليم إذا تم

تضمين نتائج تقييم التجربة الميدانية الدنيا في معايير جيدة.

## الفصل الرابع

### الدراسة الميدانية

أ- لمحة عن معهد دار المخلصين Aceh Tamiang

#### ١- تاريخ موجز لل معهد دار المخلصين Aceh Tamiang

دار الإقامة الإسلامية لدار المخلصين هي المؤسسة التي أسستها مؤسسة دار المخلصين في عام ٢٠٠٤. جالساً في الشارع family nomor 1 desa tanjung karang karang baru kabupaten aceh tamiang . على أساس روح النضال ذو التفكير الواحد والنية في تعليم، وتثقيف ، وإعداد الطلاب العسكريين من أشخاص منظمين، خيرين، وأخلاقيين. يتم تنفيذ هذا البرنامج التعليمي المتكامل على أساس المنهج القائم على النظرية والممارسة المباشرة.

وقد حصل المأوى الإسلامي المتكامل لدار المخلصين على تصريح العمل اليومي للخدمة التعليمية رقم aceh tamiang 45 1.44/346/2004 وخدمة الأديان المقاطعة رقم Aceh Tamiang 01.16/4/PP.007/275/20.005 ، تصريح العمل

الأول للمدارس الثانوية من دائر المقاطعة وتصريح العمل للمدارس الثانوية من دائرة

المقاطعة للتعليم Aceh Tamiang karang baru : 421.520/2008 tahun

2008

٢- شعار :

الشعار هو على النحو التالي: "الإيمان، المعرفة، الصدقة"

٣- رؤية :

جعل المؤسسات التعليمية قادرة على تشكيل المتعلمين والمتفهمين ، وامتلاك المهارات والمهارات المناسبة, والقدرة على الذهاب إلى الكلية والوعظ في المجتمع.

٤- المهمة :

أ- وتستند أسس التعليم والإحسان والعبادة والأخلاق إلى مبادئ العقيدة، وفقا للقرآن والسوناه كصلاة وفهم الله.

ب- نغرس الحب للقرآن كالسنة النبي والعربية.

ج- وهكذا يمكن تطوير مهارات التشكل والتدريب، اخلاقيا وعمليا، في عالم الأعمال التجارية وسط المجتمعات وفقا للتطور والتوجيه على مر العصور.

أ- عيشوا حياة بسيطة، الانضباط، الصدق، والأسرة.

### الجدول ٤.١

قادة المدارس الذين خدموا بمعهد دار المخاصين Aceh Tamiang منذ إنشائها حتى الآن

رقم	اسم	بداية	إلى
١	سيت خاليزة S.Pd	٢٠١٣	٢٠٢٢
٢	أني فرنيتا	٢٠١٣	٢٠٢٢
٣	عين المرضية	٢٠١٩	٢٠٢٢
٤	ليلا رحمة	٢٠١٣	٢٠٢٢
٥	تريانا	٢٠١٥	٢٠٢٢

### ب- تحليل البيانات

مرحلة التحليل هي المرحلة الأولى المنفذة في هذا البحث، وهو تحليل يتضمن

تحليل الأداء والاحتياجات. يتم إجراء تحليل الأداء لمعرفة وتصنيف المشاكل في الفصلا

الثاني ثناوية بمعهد دار المخلصين في تعلم اللغة العربية. في هذا النشاط يقوم الباحثة

بإجراء ملاحظات ومقابلات مع معلمي المواد العربية، استاذة تريانا ، يوم السبت

يولي ٢٠٢٢. وتوصلت إلى استنتاج مفاده أن عدم وجود حفظ مفرد في تعلم اللغة

العربية.

تحليل الاحتياجات هو تحديد وسائل التعلم التي يحتاجها المتعلمون لزيادة الاهتمام ونتائج التعلم لدى المتعلمين في تعلم مفردات باللغة العربية. وهكذا ، طور الباحثون قاموس جيب العربي متضادات يتوقع أن يزيد من اهتمام الطلبة بتعلم مفردات باللغة العربية بمعهد دار المخلصين.

### ١- وصف نتائج الدراسة الأولية

ويتم تطوير وسائل الإعلام في عدة خطوات. الخطوة الأولى هي إبداء ملاحظات بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang والتي أجريت في يوليو ٢٠٢٢ لتحليل المشكلات في التعلم المواضيعي. تعد نتائج هذه الملاحظات بمثابة لتطير قاموس جيب العربي.

لمعرفة مستوى جدوى أو جودة المسائط المنبثقة عن قاموس جيب العربي ، استخدمت الباحثة أداة في شكل استبيان. تم تقديم الاستبيانات إلى ثلاثة، وهي استبيانات محاضرين خبراء ماديين، واستبيانات لمحاضرين خبراء إعلاميين واستبيانات لطلاب. من الاستبيانات تم الحصول على البيانات النوعية والكمية. البيانات النوعية في شكل معايير تقييم جيد جداً، جيد ، جيد بما يكفي، ضعيف، ضعيف جداً. يتم الحصول على البيانات الكمية عن طريق حساب متوسط درجة كل معيار. من خلال



معالجة البيانات، يمكن رؤية مستوى صلاحية وسائط القاموس جيب عربي استناداً إلى تقييم محاضري الخبراء الماديين ومحاضري خبراء الوسائط وردود الطلاب.

## ٢- وصف الاحتياجات الإعلامية

بناء على نتائج الملاحظة التي أبدتها الباحثة، من المعروف أن الطلاب في الفصل الثاني الثناوية يصعب عليهم تعلم اللغة العربية. تؤثر على عملية التعلم لتكون غير مواتية. أثناء عملية تعلم اللغة العربية، يستخدم المعلم الكتب الدراسية فقط. قلة تعلم اللغة العربية في المدارس. ذلك لأن المعلم يعتمد فقط على الكتاب المدرسي. رغم أن وجود الكتب المدرسية لا يدعم الطلاب في تعلم اللغة العربية. لذلك، يجب أن يكون هناك وسائط تفاعلية على شكل كتاب، واحدة منها هي وسائط القاموس جيب العربي. وسائط القاموس جيب العربي يعرض المواد المفردات متضادات بمظهر جذاب.

## ٣- وصف نتائج دراسة التنمية

### ١- اختيار المفردات المتضادة

أ- مفردات الموجودة في قاموس الجيب عربي تناقض الأفعال وكذلك الصفات والعديد من الأمثلة على المفردات في اللغة العربية. ثم قدم الدعم حتى لا يشعر الطلاب بالمال أثناء القراءة

وحفظها، حسب الحاجة حتى يتمكن الطلاب من حفظها بسهولة.

#### ب- الألوان على الورق

تستخدم مواد قاموس الجيب ورقا ملونا، والذي يتم اختياره أيضا لجعل وسائط الجيب العربية مضادا للطلاب. بشكل عام يجب طلاب المدارس الثانوية نظام الألوان، ويستخدم الباحثون أيضا تركيبات الألوان لجعل وسائل الإعلام تبدو جذابة.

#### ج- اختيار قاموس جيب عربي

يهدف اختيار قاموس جيب عربي إلى معرفة الكلمة المقابلة في اللغة العربية، والتي تم تطويرها من خلال kamus santri baru .level 3

#### ٢- تطوير وسائل الإعلام

تتكون مرحلة التطوير من إنشاء الوسائط والتحقق من صحتها بواسطة محاضرين متخصصين في المواد وخبراء إعلام. في صنع وسائل الإعلام قاموس جيب عربي، صنع الباحثون الخاصة بهم.

الخطوات المتخذة هي صنع تصميم الوسائط على أساس المواد المحددة. ثم يتم طباعة الوسائط التي تم تصميمها ورقة BC . اختيار الورق قبل الميلاد حتى لا يكون من السهل المسيل للدموع في القاموس الجيب العربي وتجعل من السهل إنشاء أشكال باستخدام بعض التقنيات المنبثقة. بعد طباعة الوسائط، تكون الخطوة التالية هي عملية قطع السائط باستخدام المقص، ثم يتم ترتيب القطع على أساس القاموس الجيب العربي المختارة وتشكل بواسطة الغراء باستخدام الغراء. الخطوة الأخيرة هي ربط الوسائط من خلال الجمع بين الصفحات.

### ٣- التحقق من صحة وسائل الإعلام

بعد انتهاء الوسائط، تكون الخطوة التالية هي التحقق من صحة المحاضرين الخبراء في مجال الإعلام والمحاضرين الخبراء في المواد. يتم التحقق من صحة الوسائط في عدة مراحل والتي يمكن وصفها على النحو التالي:

أ- بيانات خبير المواد لديه دور لتقييم وسائل الإعلام من حيث المحتوى المادي وجوانب التعلم. المحاضرون الذين أصبحوا خبراء في المواد هم الأستاذة Dr.Nur Balqis,M.Pd.I وأستاذة saptiani,M.Pd.I الذي عقد في ٢٥ يولي ٢٠٢٢ في قاعدة

المحاضرين في حرم. يمكن رؤية نتائج المرحلة الأولى من التحقق

من الصفحة في الجدول على النحو التالي:

#### الجدول ٤.٢

رقم	معايير	نتيجة	معلومات
١	ملء المواد وفقا لSK وKD	٢	ناقص
٢	محتوى المواد سهل الفهم	٣	مقبول
٣	التعميد المادي	٣	مقبول
٤	تعليمات استخدام الوسائط واضحة	٢	ناقص
٥	تقديم المواد وفقا لخصائص الطالب	٣	مقبول
٦	التعلم المثير للاهتمام لطلاب	٣	مقبول
٧	يمكن استخدام الوسائط للأفراد أو المجموعات	٤	جيد

حصلت نتائج تقييم خبير المواد في المرحلة الأولى على درجة ٢٠ بمعدل ٤,٨١.

استنادا إلى الإرشادات الخاصة بتحويل البيانات الكمية إلى البيانات النوعية، يتم تضمين

تطوير وسائط القاموس جيب العربي في كافية. في هذه المرحلة لا تنزل هناك بعض

الأجزاء التي تحتاج إلى مراجعة مرة أخرى.

### الجدوال ٤.٣

#### بيانات التحقق من صحة خبير الوسائط

رقم	معايير	نتيجة	معلومات
١	إن عرض تصميم غلاف قاموس الجيب العربي يناشد القارئ	٤	جيد
٢	إن استخدام وسائط قاموس الجيب العربي سهل الفهم	٤	جيد
٣	خط قاموس الجيب العربي مطابق	٤	جيد
٤	أبعاد قاموس الجيب العربي تتطابق	٣	مقبول
٥	اللون المختار يتطابق مع خصائص الطالب	٤	جيد
٦	قاموس جيب عربي يمكن أن يضيف إلى المفردات	٤	جيد
٧	نص سهل القراءة	٤	جيد

حصلت نتائج تقييم خبراء الإعلام في المرحلة الأولى على درجة ٢٧. استنادا إلى

الإرشادات الخاص بتحويل البيانات الكمية إلى البيانات النوعية، يتم تضمين تطوير

وسائط القاموس جيب عربي في الفئة الكافية. في هذه المرحلة لاتنزال هناك بغض الأجزاء إلى مراجعة مرة أخرى.

#### ٤ - تنفي الاختبار الميداني

أ- أجريت التجربة المحدودة في ١٦ يولي ٢٠٢٢ وكان عدد ٢٥

وتتكون من مجموعات كبير ومجموعات صغيرة، ويتم عرض

نتائج الاختبار من جداول بريك.

#### الجدوال ٤.٤

#### بيانات من نتائج المجموعات الصغيرة

رقم	مؤشرات	١	٢	٣	٤	٥
١	تكرار المفردات العربية المضادة مثير للاهتمام				√	
٢	داسة المفردات المضادة باستخدام قاموس جيب عربي					√
٣	يمكن فهم المفردات المضادة بسهولة				√	
٤	المضاد مثير للاهتمام، أيضا				√	
٥	املاً الجيب مواد القواميس حسب الحاجة					√
٦	تصميم وعرض قاموس جيب عربي متضادة				√	

					مثيرة للاهتمام	
	√				يمكنك أن تتذكر المفردات العربية التي تم تدريسها باستخدام قاموس جيب عربي متضادة	٧
	√				يمكنك فهم المفردات العربية التي تعلمتها باستخدام قاموس جيب عربي متضادة	٨
	√				تشعر بمزيد من الحماس لتعلم اللغة العربية باستخدام قاموس جيب عربي متضادة	٩
		√			تشعر بالاهتمام بتعلم المفردات العربية مضادة باستخدام قاموس جيب متضادة	١٠
٢٠	٢٠	٣	-	-	مجموعة	
٤٣						

استنادا إلى اختبار استجابة الطلاب في تجربة مجموعة صغيرة في تجربة المنتج التي

شملت ٤ مستجيبين ، على درجة ٤٣ بمعدل ٤,٣ استنادا إلى الإرشادات الخاصة

بتحويل البيانات الكمية إلى البيانات النوعية ، يتم تضمين تطوير قاموس جيب العربي

متضادة. في هذه المرحلة جيد جدا.

## أ- الإصدارات التجريبية للمجموعات الكبيرة

في مرحلة التجارب الجماعية الكبيرة ، شارك فيها ٢٥ طلاب في فصل ثاني ثناوية بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang. في هذه المرحلة نتج استجابة إيجابية من المتعلمين. فيما يلي تلخيص لنتائج تنفيذ استخدام وسائل لعبة سلم الثعابين الموضحة من استجابة المتعلمين في مجموعة كبيرة.

### الجدوال ٤.٥

#### بيانات من نتائج المجموعات الكبيرة

رقم	مؤشرات	١	٢	٣	٤	٥
١	تكرار المفردات العربية المضادة مثير للاهتمام					√
٢	داسة المفردات المضادة باستخدام قاموس جيب عربي				√	
٣	يمكن فهم المفردات المضادة بسهولة				√	
٤	المضاد مثير للاهتمام، أيضا				√	
٥	املاً الجيب مواد القواميس حسب الحاجة					√
٦	تصميم وعرض قاموس جيب عربي متضادة مثيرة للاهتمام				√	



	√				٧	يمكنك أن تتذكر المفردات العربية التي تم تدريسها باستخدام قاموس جيب عربي متضادة
		√			٨	يمكنك فهم المفردات العربية التي تعلمتها باستخدام قاموس جيب عربي متضادة
	√				٩	تشعر بمزيد من الحماس لتعلم اللغة العربية باستخدام قاموس جيب عربي متضادة
		√			١٠	تشعر بالاهتمام بتعلم المفردات العربية مضادة باستخدام قاموس جيب متضادة
١٠	٢٤	٦	-	-	مجموعة	
٤٠						

استنادا إلى اختبار استجابة الطلاب في تجربة جماعية كبيرة في تجربة المنتج التي

شملت ٣٤ مستجيبا ، على درجة ٤٠ بمعدل ٤,٠ استنادا إلى الإرشادات الخاصة

بتحويل البيانات الكمية إلى البيانات النوعية ، يتم تضمين تطوير قاموس جيب عربي

متضادة في الفئة الكافية . في هذه المرحلة خير.

## ج-مراجع المنتج



قبل تحسين الإنتاج



بعد تحسين الإنتاج

## ١- تقويم الإنتاج

بناء على مرحلة التنفيذ ، من الضروري إجراء تقييم على لعبة قاموس جيب عربي متضادة. في مرحلة التقييم ، يتم إجراء مراجعة نهائية للمنتج الذي تم تطويره بناء على نصيحة ومدخلات المتعلمين المقدمة خلال مرحلة التنفيذ في المدرسة.

وبناء على نتائج إجابة الطالب الواردة في تعبئة الاستبيان، تم الحصول على اقتراحات على قاموس جيب عربي متضادة، وهي أن قاموس جيب عربي متضادة يمكن تحسينها من حيث يجعل الحفظ غير الكافي من الصعب على الطلاب الفهم . ثم تعلم الباحثون قاموس جيب عربي متضادة المثيرة للاهتمام تستخدم في عملية التعلم من نتائج التحقق من صحة المنتج ومن حيث استجابات الطلاب التي تم الحصول عليها.

## د- البحث

حتى الآن وسائل الإعلام المستخدمة في عملية التعلم في المدارس أقل إثارة للاهتمام ونادرا ما تستخدم في تعلم اللغة العربية، لذلك تصنع الباحثة التعلم باللغة العربية بحيث يكون التعلم أكثر جاذبية للطلاب.

مرحلة التحليل هي المرحلة الأولى المنفذة في هذا البحث، وهو تحليل يتضمن تحليل الأداء والاحتياجات. يتم إجراء تحليل الأداء لمعرفة وتصنيف المشاكل في الفصل ثنائي ثناوية بمعهد دار المخلصين في تعلم اللغة العربية. في هذا النشاط تقوم الباحثة بإجراء ملاحظات ومقابلات مع معلمة المواد العربية، أستاذة تريانا يوم السبت ١٦ يولي ٢٠٢٢. توصلت إلى استنتاج مفاده أن عدم وجود حفظ مفردات متضادات في تعلم اللغة العربية. تحليل الاحتياجات هو تحديد وسائل التعلم التي يحتاجها المتعلمون لزيادة الاهتمام ونتائج التعلم لدى المتعلمين في تعلم مفردات باللغة العربية. وهكذا ، طور الباحثون قاموس جيب العربي متضادات يتوقع أن يزيد من اهتمام الطلبة بتعلم مفردات باللغة العربية في معهد دار المخلصين

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. قامت الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة في تطوير وسائل قاموس جيب العربي. صممت الباحثة أجهزة التعليم المستخدم لصف الثامنة بمعهد دار المخلصين. قامت الباحثة تطوير قاموس جيب العربي في تعليم المفردات بمعهد دار المخلصين هذه المرحلة هي مرحلة تحقيق مرحلة التصميم. تم تطوير تصميم المنتج باستخدام تطبيق قرط اللون لمكانها. بعد تطوير المنتج بنجاح ، تتمثل الخطوة التالية في اختبار جدوى عن طريق التحقق من صحة المنتج. في هذه المرحلة ، سيتم التحقق من

صحة المنتج ، أي التحقق من صحة التصميم من قبل خبراء وسائل الإعلام والتحقق من صحة محتوى المواد من قبل خبراء المواد.

المرحلة التالية هي تجربة جماعية صغيرة تضم ٤ متعلمين تم اختيارهم من الفصل ثانياً ثناوية بمعهد دار المخلصين. يتم إجراء تجارب جماعية صغيرة لمعرفة استجابة المتعلمين للمنتجات التي تم تطويرها. فيما يلي ملخص لنتائج تنفيذ استخدام تربية ثعابين السلم الموضحة في استجابة المجموعات الصغيرة و المجموعات الكبيرة.

بناء على مرحلة التنفيذ ، من الضروري إجراء تقييم على قاموس جيب العربي. في مرحلة التقييم ، يتم إجراء مراجعة نهائية للمنتج الذي تم تطويره بناء على نصيحة ومدخلات المتعلمين المقدمة خلال مرحلة التنفيذ في المدرسة.

## هـ. المنتج النهائي

وسائل الإعلام قاموس جيب عربي يمكن استخدامها في دروس اللغة العربية. في هذه الحالة، ابتكر الباحثون وسيط الجيب العربي الذي يبلغ طوله ستة عشر سنتيمتراً، وعرضها ثمانية سنتيمترات خاصة بمستوى المدرسة التسانوية.

في الصفحة الثانية من وسائل قاموس جيب عربي، والذي قبل استخدامه أولاً يجب أن يكون لدينا نية قوية أو تصميم على حفظ المفردات.

في الصفحة الثالثة ، هناك مواد قاموس الجيب العربي التي تم تقسيها إلى جزأين، أول من الصفتين.

يأمل الباحثون، من خلال وجهات النظر المختلفة لقاموس الجيب العربي، ألا يشعر الطلاب بالملل بسهولة. الباحثون يستخدمون ورقة ملونة حول محتويات مواد قاموس الجيب العربي. بحيث يمكن للوسيط أن يهتم بقراءة وحفظ المفردات في الدراسات العربية.

## الفصل الخامس

### استنتاج و لإقتراحات

#### أ- استنتاج

استنادا إلى البحث الذي تم القيام به ، يمكن أن تؤخذ الاستنتاجات على النحو التالي . تطوير وسيلة التعليم القاموس جيب عربي استخدمه لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين . وهما مرحلة الدراسة الأولية وتشمل دراسات تطوير الملاحظة والملاحظات بما في ذلك التخطيط لصنع المنتج، وصنع النموذج الأولي، والتحقق من صحته من قبل المحاضرين الخبراء والاختبار الإعلامي لطلاب الصف الثاني ثناوية بمعهد دارالمخلصين kuala simpang . تهدف يتضمن تخطيط المنتجات اختيار المواد وتصميم تصميم الوسائط المراد تطويرها. يكون التطوير الإعلامي من إنشاء المسائط والتحقق من صحة الوسائط النهائية من قبل محاضرين خبراء في مجال المواد ومحاضرين خبراء في وسائل الإعلام. خلال عدة مراحل من التحقق من الصحة أنتجت وسيلة القاموس الجيب العربي مستخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين. المرحلة الأخيرة هي التقييم بما في ذلك التجارب الفردية والتجارب المحدودة واختبارات التنفيذ الشاملة. أجريت التجارب واختبارات التنفيذ في صف ثاني بمعهد دار المخلصين kuala simpang . ردود الطلاب على وسائط القاموس الجيب العربي التي تم تطويرها جيدة بمتوسط ٣.٩٣. توضح هذه النتائج أن الوسائط القاموس الجيب العربي مقبولة وممكنة الاستخدام كوسيلة لتعلم اللغة العربية.

## ب- بحوث محدودة

تتضمن قيود بحث التطوير هذا مل يلي :

١- يقتصر تنفيذ التجارب الإعلامية على الطلاب على معرفة ردود

الطلاب على وسائل الإعلام، وليس اختبار تأثيرها على الاهتمامات  
أو الإنجازات،

٢- تطوير وسائل الإعلام لا تصل إلى مرحلة النشر، إلا حتى المرحلة

السابعة هي تحسين المنتج النهائي.

## ج-الإقتراحات

ومن الاقتراحات التي يمكن تقديمها في هذه الدراسة، وهي:

١- بالنسبة للمعلمين ، يجب عليك استخدام قاموس جيب العربي على مشكلة

تعلم مفردات وتعلم اللغة العربية في المواد الأخرى.

٢- بالنسبة للباحثين الآخرين ، يجب عليك تطوير تعليمية مثيرة للاهتمام بحيث

يمكن تنفيذ جو عملية.



## المراجع العربية

سالم سليمان الخامس والأخيرين، اللغة العربية المستوى الأول، دارحافظ الذين والتوزيع، ٢٠١٣ م ، ص:٧

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية الرياض ١٤٣٢، ص : ١٤٦

محمود بن عبد الله المحمود، كيف تتعلم لغة ثانية، ط ١ ، العربية للجميع، الرياض، ٢٠١٤ م، ص : ٢٨

عبد العالم إبراهيم، الموجة الفن لمدرس اللغة العربية، القاهرة، المفردات ١٩٦٢ ص.١٤٢٣ مسعودة، تعليم المفردات في الكتاب "العربية للطلبة" باستخدام البحور العروضية لترقية مهارة القراءة " (رسالة الماجستير – جامعة سونان اميل، سوربايا، ٢٠١٠)

## المراجع الإندونيسية

Imel Ya'qub, **al-Ma'ajim Al-Lughawiyah Al-Arabiyyah**. (Beirut, Dar Al-Ilm lil Malayin, 1981)

Moh Ainin, **Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab (Teori Praktik)**, (Malang: CV. Bintang Sejahtera Malang, 2014), h. 89

Dr. Ahmad Mukhtar Umar, **Shina'atul Ma'ajim Al-Hadits**. (Kairo, 'Alam Al-Kutub, 1998), hlm 39

Desta Setyawan, "Penerapan Media Kamus Saku Arab", Penelitian Kaloratif ,PGSD FKIP Universitas Sebelas Maret, 2013, Pdf.h,2

Nancy Larson Bluemel and Rhonda Harris Taylor, Media kamus saku ,(California: ABCD-CLIO, LLC, 2012), h.1

Sugiyono, **Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D**, (Bandung: Alfabeta, 2014), h. 407

Suharsimi Arikunto. **Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik**. (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), h. 194

Nana Sudjana & Ahmad Rivai, **Media Pengajaran** . (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2002), h.2

Eko Putro Widoyoko, **Evaluasi Program Pembelajaran**, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h.238







KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) LANGSA  
Nomor 54 Tahun 2022

TENTANG

PENUNJUKAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) LANGSA

DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) LANGSA

- Menimbang : a. Bahwa untuk Kelancaran Penyusunan Skripsi mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Langsa institut Agama Islam Negeri (IAIN) Langsa, maka dipandang perlu menunjuk Pembimbing Skripsi;  
b. bahwa yang namanya tercantum dalam Surat Keputusan ini dipandang mampu dan cakap serta memenuhi syarat untuk ditunjuk dalam tugas tersebut.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor : 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
2. Undang-undang Nomor : 12 Tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi;  
3. Peraturan Presiden Republik Indonesia Nomor : 146 Tahun 2014 Tentang perubahan Sekolah Tinggi Agama Islam menjadi Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Langsa;  
4. Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor : 10 Tahun 2015 tentang Organisasi dan Tata Kerja Institut Agama Islam Negeri ( IAIN ) Langsa;  
5. Surat Keputusan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor : B.II/3/17201. tanggal 24 April 2019 Tentang Pengangkatan Rektor Institut Agama Islam Negeri ( IAIN ) Langsa yang definitif;  
6. SK Rektor IAIN Langsa No. 27 Tahun 2021 tanggal 21 Januari 2021, tentang Pengangkatan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) langsa;  
7. DIPA- Nomor : SP DIPA- 025.04.2.888040/2022, tanggal 24 Desember 2021;
- Memperhatikan : Hasil Seminar Proposal Mahasiswa Tanggal 10 Maret 2022

MEMUTUSKAN :

- Menetapkan :  
K E S A T U : Menunjuk Dosen Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Langsa :

1. Fuji Astuti, MA  
(Membimbing Isi)
2. Rahmatun Nisak, M.Ag  
(Membimbing Metodologi)

Untuk membimbing Skripsi :

N a m a : NIDAUL FITRI  
Tempat / Tgl.Lahir : TUALANG CUT, 13 MARET 2000  
Nomor Pokok : 1022018022  
Fakultas/ Program Studi : FTIK/Pendidikan bahasa Arab  
Judu Skripsi : تطوير قاموس الجيب العربي المستخدمة لدى الطلاب  
بمعهد دار المخلصين

- KEDUA : Bimbingan harus diselesaikan selambat-lambatnya selama 1 ( satu ) tahun terhitung sejak tanggal ditetapkan;  
KETIGA : Kepada Pembimbing tersebut di atas, diberi honorarium sesuai dengan ketentuan yang berlaku pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Langsa;  
KEEMPAT : Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dan apabila terdapat kekeliruan dalam penetapan ini akan diadakan perbaikan sebagaimana mestinya;  
Kutipan Keputusan ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dapat dilaksanakan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di : Langsa  
Pada Tanggal : 28 Maret 2022

Dekan,

ZAINAL ABIDIN

Tembusan Yth :  
Ketua Prodi PBA FTIK IAIN Langsa



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI LANGSA**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Kampus IAIN Langsa, Jln. Meurandeh - Kota Langsa, Provinsi Aceh, Telp. 0641-22619/23129  
Fax. 0641-425139 website : <http://www.ftik.iainlangsa.ac.id> email : [ftik@iainlangsa.ac.id](mailto:ftik@iainlangsa.ac.id)

Nomor : B-1168/In.24/FTIK/PP.00.9/07/2022  
Lampiran : -  
Perihal : **Mohon Izin Untuk Penelitian Ilmiah**

Kepada Yth,  
**Pondok Pesantren Darul mukhlisin Aceh Tamiang**  
Di -  
Tempat

Assalamu`alaikum Wr. Wb.,

Dengan hormat,  
Dekan Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Langsa dengan ini memaklumkan kepada Bapak/Ibu bahwa mahasiswa kami yang tersebut di bawah ini :

Nama : NIDAUL FITRI  
Tempat / Tanggal Lahir : Tualang Cut, 13 Maret 2000  
Nomor Induk Mahasiswa : 1022018022  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Bermaksud mengadakan penelitian di wilayah Bapak/Ibu, sehubungan dengan penyusunan skripsi berjudul

"تطوير قاموس جيب العربي (Kamus Santri Baru Level 3) المستخدمة لدى الطلاب  
"Aceh Tamiang بمعهد دار المخلصين

Untuk kelancaran penelitian dimaksud kami mengharapkan kepada Bapak/ibu berkenan memberikan bantuan sepenuhnya sesuai dengan ketentuan yang berlaku, segala biaya penelitian dimaksud ditanggung yang bersangkutan.

Demikian harapan kami atas bantuan serta perhatian Bapak/ibu kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu`alaikum Wr. Wb.

Langsa, 06 Juli 2022  
Dekan



  
Zainal Abidin



**YAYASAN DARUL MUKHLISHIN**  
**SMP ISLAM TERPADU DARUL MUKHLISHIN**

Jl. Family No. 1 Desa Tanjung Karang Kec. Karang Baru - Aceh Tamiang  
Telp. (0641) 333015 Kode Pos 24476

No : 421/ Ka/ DM/ VII/ 2022  
Lamp : -  
Perihal : SURAT KETERANGAN MELAKUKAN PENELITIAN

Kepada Yth,  
Dekan Fakultas Tarbiyah  
**Bapak. Zainal Abidin**

Di -  
Tempat

*Assalamualaikum Wr. Wb.*

Dengan Hormat,  
Yang bertanda tangan di bawah, Kepala Sekolah SMP Swasta Darul Mukhlishin Tanjung Karang  
Karang Baru Kabupaten Aceh Tamiang Provinsi Aceh dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : **NIDAUL FITRI**  
NIM : 1022018022  
Fakultas/Prodi : Tarbiyah/ Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : VIII (Delapan)  
Judul Skripsi : ( Kamus Santri Baru Level 3 ) تطوير قاموس جيب العربي  
Aceh Tamiang المسخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين

Benar yang tersebut namanya diatas adalah Mahasiswa Institut Agama Islam Negeri  
Langsa yang telah selesai melakukan penelitian/pengumpulan data skripsi di Pondok Pesantren  
Islam Terpadu Darul Mukhlishin Karang Baru Pada Tanggal 09 Juli sd 17 Juli 2022 dengan judul  
" تطوير قاموس جيب العربي ( Kamus Santri Baru Level 3 )  
" المسخدمة لدى الطلاب بمعهد دار المخلصين Aceh Tamiang

Demikian surat keterangan ini kami sampaikan, atas perhatian dan kerjasamanya diucapkan  
terimakasih.

*Wassalamualaikum, Wr. Wb*

Karang Baru, 25 Juli 2022  
Kepala Sekolah,





**KARTU KEGIATAN BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) LANGSA**

NAMA: Muhammad Fauzi  
 NIM: 198402722010172004  
 JURUSAN/PRODI: Pendidikan Bahasa Arab  
 SAHUV AKADEMIK: Zona  
 NAMA PEMBIMBING I: Fuji Akmal, MA  
 ALAMAT MAHASISWA: desa bualang ca. kec. menyak kared. kab. Aceh Tenggara  
 UJUD SKRIPSI: ظهور قاموس (تطور قاموس) كالمعنى (قاموس معنى) قاموس (قاموس) (قاموس معنى) قاموس (قاموس)

NO	HARI/TANGGAL	KEGIATAN BIMBINGAN	CATATAN KOREKSI PEMBIMBING	PARAF
1	Senin, Kamis 28-10-2022	Perbaikan BAB 1	Revisi Rumusan masalah	
2	Jumat 29-10-2022	Perbaikan BAB 2 1/5	Revisi Teori metode penelitian, Abstrak	
3	Senin 1-11-2022	Keseluruhan revisi dan duntan untuk sidang revisi	Acc BAB 1-5	

- Catatan:
- Kartu ini dibawa setiap bimbingan untuk diisi oleh Dosen Pembimbing.
  - Kartu ini hanya berlaku untuk mahasiswa yang terdaftar di atas.
  - Kartu ini berfungsi untuk memantau setiap proses bimbingan dan berfungsi lembar sebagai kontrol bagi dosen pembimbing, mahasiswa yang dan fakultas.
  - Kartu ini ditandatangani kepada mahasiswa/Prodi setelah proses bimbingan selesai.

Mengetahui  
 Ketua Jurusan/Prodi  
  
FUJI AKMAL, MA  
 Nip. 198402722010172004

Langsa, Kamis 27 Juli 2022  
 Pembimbing I  
  
FUJI AKMAL, MA  
 Nip. 198402722010172004



KARTU KEGIATAN BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIAH DAN ILMU KEGURUAN  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) LANGSA

NAMA: NIDAL, TITI  
 NIM: 1021018022  
 JURUSAN/PRODI: Pendidikan Bahasa Arab  
 TAHUN AKADEMIK: 2021  
 NAMA PEMBIMBING: Rahmatus Salamah, M.Pd  
 ALAMAT MAHASISWA: Desa Lintang Cui, Kecamatan Bayat Kab. Aceh Tenggara  
 JUDUL SKRIPSI: تطوير برنامج تعليم اللغة العربية (Kerangka Kerja Pembelajaran) في المدارس  
 Aceh Tenggara

NO	HARI/TANGGAL	KEGIATAN BIMBINGAN	CATATAN KOREKSI PEMBIMBING	PARAF
1	Kamis, 19-Mei-2022	Bimbingan skripsi Bab 1	Koreksi cover dan latar belakang masalah	d
2	Kamis, 26-Mei-2022	Bimbingan skripsi Bab 1	- Memeriksa rumusan masalah dan - Menambahkan Teori dasar beladarsa masalah	d
3	Selasa, 14-Juni-2022 Kamis, 23-Juni-2022	- Bimbingan skripsi Bab 2 - Bimbingan skripsi Bab 2	- Perbaiki Teori mufadal (koreksi, anonim) - Penambahan pengembangan kerangka secara anonim Arab	d
4	Kamis, 20-Juni-2022 Kamis, 7-Juli-2022	- Bimbingan skripsi Bab 3 - Bimbingan skripsi Bab 3	- Perbaiki metodologi Penelitian - Intiumen penelitian, membuat lembar wawancara	d
5	7-Juli-2022	Acc Bab 1 s/d III	- Perizinan melaksanakan Penelitian	d
6	Selasa, 12-Juli-2022	Bimbingan Bab 4	- Perbaiki isi dari hasil analisis data - Perbaiki wawancara dan angket	d
7	Selasa, 26-Juli-2022 Rabu, 27-Juli-2022	Bimbingan Bab 5 Bimbingan Bab 1 s/d 5	- Perbaiki di hasil penelitian nya - Acc Bab 1 s/d Bab 5	d

Langsa, 27-07-2022  
Pembimbing II

  
Rahmatus Salamah, M.Pd  
NIP. 19920612 2019032017

## DAFTAR RIWAYAT HIDUP

### I IDENTITAS PRIBADI

Nama : Nidaul Fitri  
Tempat/ Tanggal Lahir : Tualang cut, 13 Maret 2000  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Agama/ Kewarganegaraan : Islam/ Indonesia  
Alamat : Dusun Paya Puntung, Desa Tualang Cut  
Kec. Manyak Payed, Kab. Aceh Tamiang  
Telepon : 082291160571

### II LATAR BELAKANG PENDIDIKAN

Lulus SD (2012) SDN.1 Tualang Cut  
Lulus SMP (2015) SMP IT Darul Mukhlishin  
Lulus SMA (2018) SMAS IT Darul Mukhlishin

### III LATAR BELAKANG KELUARGA

Nama Ayah : Muhammad Nur  
Tempat/ Tanggal Lahir : Tualang Cut, 11 Januari 1962  
Pekerjaan Ayah : Pensiunan PNS  
Nama Ibu : Nurjaini  
Tempat/ Tanggal Lahir : Kp Besar, 12-02-1975  
Pekerjaan Ibu : IRT  
Anak ke : 2 Dari 5 Bersaudara  
Motto : “ Tidak Masalah Jika Kamu Berjalan dengan lambat, asalkan kamu tidak pernah berhenti berusaha”